



建造業工人註冊管理局

CONSTRUCTION WORKERS REGISTRATION AUTHORITY

OUR REF. 本局檔案： (41) in CWRA/ADMIN/11(III)

YOUR REF. 來函檔案：

敬啓者：鑑於在高峰期申請辦理「建造業工人註冊證」(註冊證)續期的工友數目眾多，部分於非常臨近註冊證到期日前才提出續期申請的工友，可能未獲安排於註冊證有效期內辦理手續。

爲免工友因註冊證到期而未趕及辦理續期手續而影響日常工作，本局將推出臨時措施，向所有親臨工人註冊處提出預約申請，但未能於註冊證有效期內續期的工友發出「辦理續期通知信」，作爲其「註冊建造業工人」資格的臨時憑證，持證人可於有效期內親自在建造工地進行建造工作。該憑證於工友完成續期手續當日即會失效。

臨時措施將於本年3月11日生效。祈請貴會請屬下會員備悉有關安排。此致

貴會

建造業工人註冊管理局營運總監  
廖達超謹啓

附件：「辦理續期通知信」中、英文版樣本

2009年3月4日

SAMPLE



**Construction Workers Registration Authority**  
**Workers Registration Office (Aberdeen Headquarters)**  
6/F., 95 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong

**Notification for Processing of Renewal of Registration**

Mr./Ms. Chai Chu Chet

(Registration No.: CWR 9999 9999 )

The recipient of this Notification is entitled to, prior to issue of the Registration Card, personally carry out on a construction site construction work in accordance with Construction Workers Registration Ordinance (Cap. 583). Please call the Construction Workers Registration Authority on 2871 5500 in case of enquiries.  
Construction Workers Registration Authority

This notification serves as a temporary entitlement. You MUST come again in person according to the appointment time to our office for renewal of registration. You have to bring along the originals of duly completed application form, your Hong Kong Identity Card, valid "Green Card" and other relevant qualification documents.

This temporary entitlement will expire on 31 March 2009.



11 MAR 2009

The Registrar



### 建造業工人註冊管理局

工人註冊處 (香港仔總處)

香港香港仔漁光道 95 號六樓

樣本

#### 辦理續期通知信

此通知信的收信人在獲發註冊證前，可根據《建造業工人註冊條例》(第 583 章) 親自在建造工地進行建造工作。如有任何疑問，請致電 2871 5500 向建造業工人註冊管理局查詢。  
建造業工人註冊管理局

齊註冊 君 (註冊編號: CWR 9999 9999)

此通知信為一臨時憑證。你必須按預約時間親身再次到註冊處正式辦理續期申請手續，屆時你須帶備已填妥的申請表、身份證及資格證明文件的正本前來辦理。

此臨時憑證有效期至 2009 年 3 月 31 日。



註冊主任

11 MAR 2009